

■ Schultzing, mejor grupo en el V Concurso Internacional de Intérpretes de Jazz en Granada

El jurado de la V edición del Concurso Internacional de Intérpretes de Jazz, organizado por la Concejalía de Juventud del Ayuntamiento de Granada y la Asociación Granadajazz, tuvo que escoger entre más de 70 grupos participantes de 23 nacionalidades distintas para decidir quién era el mejor. Al final, el premio, que consiste en 6.000 € en metálico y la grabación de un disco, recayó en la formación alemana **Schultzing**. Por su parte, el grupo español **Jordi Berni Trio** con **Santi de la Rubia** ganó el premio al Mejor Grupo Joven, dotado con 3.000 € en metálico. Los premios se entregaron durante los conciertos que los ganadores ofrecieron los días 25 y 26 de octubre en el teatro Isabel La Católica de esa ciudad.

■ Alta tecnología audiovisual al servicio del jazz

La compañía **Velocity Broadcasting** ha desarrollado un potente e innovador sistema llamado **In Higher Definition**, que permite ver actuaciones en vivo en lugares alejados del escenario en donde éstas tienen lugar. Para la presentación de este nuevo avance audiovisual se escogió la retransmisión de un concierto que **Wynton Marsalis** ofreció en **Morton's The Steakhouse**, que se retransmitió a su vez a todos los locales de la compañía en Estados Unidos, con varias cámaras y un sonido 7.2 Dolby Digital. Los comensales de todos los **Morton's** del país pudieron *asistir* al evento - que tuvo lugar a principios del pasado mes de octubre - y llevarse un DVD grabado en el momento, previo pago de 250 dólares.



■ El Berlín Jazz Café inaugura nueva temporada

Con actuaciones en directo cada noche y un programa fiel al bebop y a la tradición del jazz, **El Berlín Jazz Café** de Madrid (calle Jacometrezo, 4 -junto a la Plaza de Callao-) comienza su nueva temporada ofreciendo además un servicio de restaurante, con menú de mediodía (amenizado por grupos amateurs) y cenas durante la actuación programada cada noche.

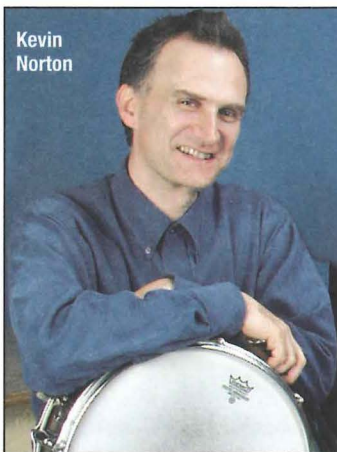
Los sábados y los domingos a mediodía ofrecerá un *brunch*, con música en directo. El club cuenta también con una hemeroteca especializada en revistas de jazz y un espacio para exposiciones temporales de fotografía. Los domingos por la noche quedan reservados para la actuación de la **Talento Jazz Orchestra**, dirigida por el guitarrista **Santiago de la Muela**.

El **Berlín Jazz Café** forma parte de una iniciativa empresarial, **Talento Jazz Group**, que pretende insuflar vida al jazz nacional no sólo con el programa de actuaciones en el club, sino con la enseñanza del jazz en la escuela de música **Talento Jazz**, cuyo plazo de matriculación para el presente curso está abierto.

■ Novedades en Barking Hoop

El sello **Barking Hoop** presenta dos nuevos trabajos. Uno de ellos corresponde al trío **Instinctual Eye**, formado por **Kevin Norton**, con **Frode Gjerstad** en el saxo alto y el clarinete y **Nick Stephens** al contrabajo. El nombre del disco es *Born in Brooklyn* y, según sus productores, se trata de un material grabado a finales del año pasado, en el que destacan las improvisaciones de cada componente, de tendencia marcadamente free.

El otro lanzamiento de **Barking Hoop** es el último trabajo del **Billy Stein Trio**, compuesto por el guitarrista que da nombre a la



Kevin Norton

formación y una sección rítmica integrada por **Reuben Radding** en el bajo y **Rashid Bakú** a la batería. El nombre del trabajo es *Hybrids*, y se trata de la primer disco de **Billy Stein** como líder.

■ Nuevo disco de Código Postal, la formación del saxofonista Alain Derbez

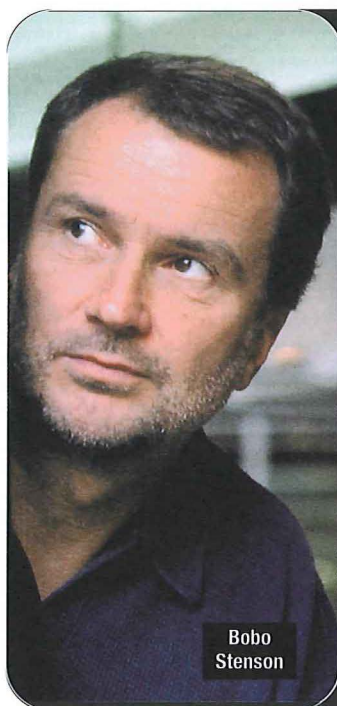
Fundada en la región mexicana de **Xalapa**, la formación **Código Postal** es un trío integrado por el saxofonista **Alain Derbez**, con **Paco Aragón** a la guitarra y la voz de **Messe Merari**.

Su primer disco, recientemente editado, se llama *Privado-Público* y presenta canciones que combinan el blues, el jazz y el flamenco. Entre los temas del disco hay boleros como *Tres palabras* o *Tú me acostumbraste*, junto a otras piezas como *La última canción* y varias composiciones propias. *Privado-Público* es una producción artística y ejecutiva de **Alain Derbez** para **Discos Pentagrama**, sello que también produjo con anterioridad varios trabajos de **Derbez** como *Las cosas por algo son* o *Ya son horas*.

■ Mauri Sanchis, en BHM

El organista **Mauri Sanchis** (Alcoy, 1974), ya forma parte de la discográfica alemana **BHM**. Es el primer músico español que se añade a la lista de esta compañía en la que también están **Maceo Parker**, **Randy Brecker** o **Bill Evans**. Indigo Records, que distribuye **BHM** en España, sacó a la venta el pasado septiembre el último disco de **Sanchis**: *Good Vibes*. En este trabajo participan músicos como **Bill Evans**, **Dean Brown**, **Javier Vargas** y **Joe DeFrancesco**.





Bobo Stenson

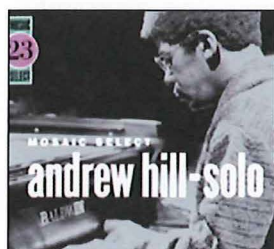
■ Premios Hans Koller 2006

Los prestigiosos Premios **Hans Koller** de jazz ya tienen dueño para la edición de este año. En la categoría de **Premio Europeo de Jazz**, que patrocina directamente el Ayuntamiento de Viena, el ganador ha sido el pianista sueco **Bobo Stenson**. El baterista **Álex Deutsch**, por su parte, ha sido premiado como músico del año. El joven colectivo **Jazzwerkstatt Wien** ha obtenido el premio destinado a las revelaciones, mientras el álbum *Travelling Hard*, del quinteto de **Robert Bachner**, ha sido distinguido como mejor trabajo discográfico del año. El bajista **Matthias Pilcher** -que forma parte del trío del guitarrista **Wolfgang Muthspiel**- ha sido nombrado sidemen del año y el joven guitarrista **Diknu Schneeberger**, de tan sólo 16 años, se ha llevado el premio **Talento del Año** que entregan conjuntamente la Austrian Music Office y el club Porgy & Bess. La entrega de premios tendrá lugar a principios de diciembre en ese mismo club de la capital austriaca; en la jornada siguiente actuará **Bobo Stenson**, en calidad de máximo galardonado de la presente edición.

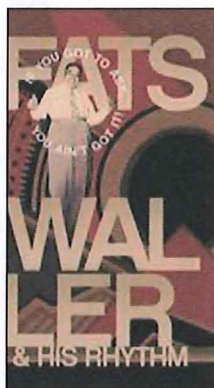
■ Mosaic Records reedita a Andrew Hill y a Buddy Rich

El sello Mosaic ha editado recientemente dos interesantes reediciones. Una de ellas -en la serie Mosaic Selects limitada a 5.000 copias- es **Andrew Hill-Solo**, que recoge varias piezas que el pianista interpreta en solitario. Se trata de la sesión completa de grabación que hiciera entre agosto y octubre de 1978 en el Fantasy Recording Studio de Berkeley (California) y que dio lugar en su día a un aclamado *elepé* editado por el sello Artists House con el título *From California with Love*.

Otra de las reediciones es *Rich in London*, de **Buddy Rich**, grabado en diciembre de 1971 durante tres conciertos en el club **Ronnie Scott's** junto a **Lin Biviano**,



Jimmy Mosher, Pat LaBarbera, Bob Dogan y con arreglos de **John LaBarbera**. La presente reedición aporta además cuatro piezas de bonificación que no estaban en la edición original.



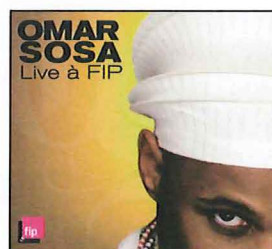
■ Fats Waller en Columbia-Legacy

Bajo el título *If You Got to Ask, You Ain't Got It!*, Columbia-Legacy recopila parte de la música grabada por **Thomas "Fats" Waller** entre los años 1926 y 1943. La lista de temas seleccionados consta de 66 piezas entre las que se puede encontrar todo tipo de material: desde introspectivas

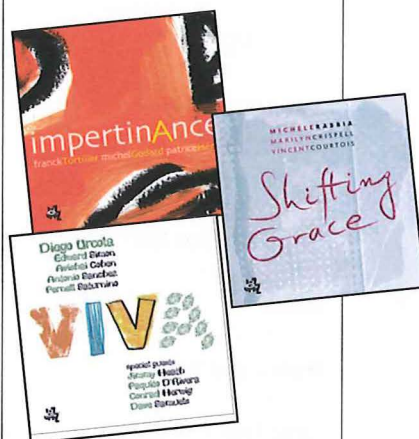
interpretaciones en solitario hasta grabaciones de efervescentes jams. El álbum está temáticamente dividido en tres discos. En el primero se recogen piezas vocales; en el segundo interpretaciones estrictamente instrumentales y en el tercero **Waller** versiona el repertorio del **Tin Pan Alley**.

■ Primer directo de Omar Sosa

Omar Sosa ha lanzado unas grabaciones en directo, realizadas durante años, de piano solo y percusión recogidas en *Live á FIP* (Ota Records), en las que participan sus colaboradores habituales, como el recientemente fallecido **Miguel "Angá" Díaz**, **Childo Tomas**, **Luis Depestre** y **Steve Argüelles**. Grabado para Radio Francia en París, *Live á FIP* ofrece



nuevas interpretaciones de muchas de las composiciones del disco *Mulatos*, por el que **Omar Sosa** ha sido nominado a los Grammy 2006, así como un buen número de nuevas piezas originales.



■ Nueva distribución de CAM JAZZ

Desde este mes de noviembre Karonte ha comenzado a distribuir en España el sello italiano CAM JAZZ y lo hace con el lanzamiento de cinco novedades: *Ballads* (CAMJ 7785-2), de **Enrico Pieranunzi** con **Marc Johnson** y **Joey Baron**; *It Takes Two!* (CAMJ 7786-2), con **Kenny Wheeler**, **John Abercrombie**, **John Parricelli** y **Anders Jormin**; *Shifting Grace* (CAMJ 7791-2), del percusionista **Michele Rabbia** con **Marilyn Crispell** y **Vincent Courtois**; *Impertinence* (CAMJ 7792-2) con **Frank Tortiller** (vibráfono), **Michel Godard** (tuba) y **Patrice Heral** (percusión); *Viva* (CMJ 7788-2) del trompetista **Diego Urcola**, con **Edward Simon** (p), **Avishai Cohen** (b), **Antonio Sánchez** (bat) y **Pernell Saturnino** (perc), en el que también participan como invitados **Jimmy Heath**, **Paquito D'Rivera**, **Conrad Herwig** y **Dave Samuels**.

ALEMANIA

- **Berlín**
- JazzFest 06**
- Quasimodo
- 1 de noviembre
- Simple Acoustic Trio
- 2 de noviembre
- Depart
- 3 de noviembre
- Bryan López Trio
- 4 de noviembre
- Jacob Fred Jazz Odyssey
- 5 de noviembre
- Roy Nathanson's Sotto Voce
- Haus der Berliner Festspiele
- 2 de noviembre
- Erika Stucky & Roots of Communication
- Dave Douglas Quintet
- Wolfgang Puschnig "Alpine Aspects"
- 3 de noviembre
- 40 Jahre Globe Unity Orchestra
- 4 de noviembre
- Big Band plays Mahavishnu Orchestra, feat. Billy Cobham & Jerry Goodman
- 5 de noviembre
- New Birth Brass Band
- Allen Toussaint's Jazzity Project
- Jazzfest@A-Trane
- 2 y 3 de noviembre
- Julien Wilson Trio
- 4 y 5 de noviembre
- Das Böse Ding
- UdK Konzertsaal Bundesallee
- 3 de noviembre
- Florian Weber Trio Minsarah
- 4 de noviembre
- Radio String Quartet: "Mahavishnu for String"
- Babylon Berlin:Mitte
- 3 de noviembre
- John Ellis Band
- 4 de noviembre
- Jon Hassell & Maarifa Street
- 5 de noviembre
- Stephan-Max Wirth: Dada Republic
- www.jazzfest-berlin.de



Cassandra Wilson

ESPAÑA

- **Albacete**
- JAZZALBACETE06**
- Auditorio Municipal
- 14 y 15 de noviembre
- Conciertos Didácticos de Batuke
- Cine Capitol
- 14 de noviembre
- El jazz en el cine: *Round Midnight*, de Bertrand Tavernier (1986)
- Introducción: *Mr. Swing*, homenaje a la música Manouche
- 15 de noviembre
- El jazz en el cine: *Young Man with a Horn*, de Michael Curtiz (1950)
- Introducción: *Mr. Swing*, homenaje a la música Manouche

- Teatro Circo**
- 16 de noviembre
- Dave Holland Quintet
- 17 de noviembre
- Omar Sosa Quintet
- 18 de noviembre
- Funk'n Fusión: Jeff Lorber, Ricky Lawson, Tom Kennedy & Gary Meeck
- Café Nido de Arte
- 15 de noviembre
- Chrispiduck
- 16 y 17 de noviembre
- Sorpresas del Jazz
- 18 de noviembre
- Lluís Coloma Group
- www.albacete.es/jazzalbacete06

- **Barcelona**
- 38 VOLL-DAMM FESTIVAL INTERNAC. DE JAZZ**
- Plaça de la Catedral
- 28 de Octubre
- Concert Inaugural
- Marxing Band Taller de Músics
- Fèlix Rossy Quintet
- Libert Fortuny XXL Big Band
- L' Auditori
- 6 de noviembre
- Jamie Cullum
- 7 de noviembre
- Joan Monné Nou Nonet
- 11 de noviembre
- Brad Mehldau, piano solo
- Avishai Cohen Trio
- 12 de noviembre
- Dhafer Youssef-Nguyễn Lê Duo
- 14 de noviembre
- Joe Lovano Nonet

MARC COPLAND TRIO + TIM HAGANS



- **GRANADA** / Teatro Isabel La Católica 9 de noviembre
- **GUIMARÃES** / Auditorio Centro Cultural Vila Flor 10 de noviembre
- **MADRID** / C.G. Nicolás Salmerón 16 de noviembre
- **LUGO** / Círculo das Artes 17 de noviembre
- **BARCELONA** / Zac Jazz Club 18 de noviembre

cuadernos de jazz management



Dave
Douglas

15 de noviembre

Keith Jarrett, Gary Peacock & Jack DeJonette

16 de noviembre

Michel Camilo & Tomatito

18 de noviembre

La Nora i el Jazz

19 de noviembre

Olivia Sellerio-Pietro Leveratto

25 de noviembre

Nit TangoJazz

Sax Four Fun + Javier Girotto/Tango Reflections Trio

22 de noviembre

Xavi Casellas

26 de noviembre

Gábor Winánd Trio

5 de diciembre

María Schneider Orchestra: "The Mozart Project"

Palau de la Música

8 de noviembre

Cassandra Wilson

10 de noviembre

Chano Domínguez New Flamenco Sound

21 de noviembre

Madeleine Peyroux

23 de noviembre

Herbie Hancock

24 de noviembre

Bebo Valdés & Javier Colina

25 de noviembre

La Locomotora Negra

28 de noviembre

Concha Buika

Luz de Gas

9 de noviembre

Lucky Peterson

1 de diciembre

Jaco Abel Cuarteto + Pepe Habichuela

14 de diciembre

Julian Vaughn Quintet

Zac Jazz Club

El Berlín Jazz Café

a TJ company

Just Jazz



Música en vivo cada noche.
Brunch sabados y domingos
con actuaciones en directo.
Domingos por la noche actuación
de la **Talento Jazz** Orchestra.
Y próximamente... menú a mediodía.

www.cafeberlin.es



Joe Lovano



Joachim Kühn Iberia Trio



Simple Acoustic Trio

► **16 de noviembre**
Christian McBride Quartet
17 de noviembre
Kyle Eastwood Quintet
18 de noviembre
Marc Copland Trio + Tim Hagans
20 de noviembre
Charmaine Neville Band
30 de noviembre
Overproof + Xiomara Laugart
Bikini
24 de noviembre
Karion Trio

Gran Teatre del Liceu
18 de noviembre
Barbara Hendriks: "Sings Billie Holiday"
Teatre Zorrilla de Badalona
2 de diciembre
Big Band de Badalona: "La música de Oliver Nelson"
www.barcelonajazzfestival.com

• **Gandía**
Teatro Serrano
10 de noviembre
Joachim Kühn Iberia Trio

• **Granada**
XXVII FESTIVAL INTERNACIONAL DE JAZZ
Teatro Isabel La Católica
3 de noviembre
Ahmad Jamal Trio
4 de noviembre
João Bosco & Gonzalo Rubalcaba Group
8 de noviembre
Vince Benedetti & Granada Big Band
9 de noviembre
Marc Copland Trio + Tim Hagans
Concierto en colaboración con Cuadernos De Jazz



Talento Jazz Escuela de Música

*Abierto plazo de matriculación para el curso 2006 -2007.
Plazas limitadas.*

Áreas de Enseñanza:

Guitarra
Piano (dividido en piano como instrumento principal y piano básico)
Contrabajo y Bajo eléctrico
Batería
Trompeta/ Fliscorno
Saxos y maderas
Trombón
Voz
Programa integral (Teoría de la Música, instrumento y combo)

Armonía
Arreglos y Composición
Informática Musical
Composición de bandas sonoras (Film Scoring)
Lenguaje Musical y educación auditiva
Combos
Música y movimiento (para niños de cinco a diez años)

Cuadro de Profesores:

Santiago de la Muela
Marcelo Peralta
Cheryl Walters
Chema Sáiz
Germán Kucich
Juanma Barroso
Joaquín Chacón
Richie Ferrer
Héctor García Roel
Zacarias Martínez de la Riva
Jonathan Badici
Herminio Marrero
Eduardo Pineda

Talento Jazz Orquesta
Talento Jazz Producciones
Avda de la Albufera, 18
Madrid 28038
Tel. 91 5017472

Clases Magistrales
en El Berlín Jazz Café
Jacometrezo, 4
Madrid 28012
Tel. 91 5215752

info@talentojazz.es
mark@talentojazz.es



Dianne Reeves

tri-ez: agustí fernández, baldo martínez, ramón lópez

• PARÍS •

JAZZYcolors 06

Auditorio del
Instituto Cervantes

13 de noviembre

<http://paris.cervantes.es>

cuadernos de jazz management

10 de noviembre

Buena Vista Social Club Presenta:
Cachaíto López, Guajiro Mirabal, Aguaje
Ramos y Manuel Galbán

11 de noviembre

Javier Colina Cuarteto

12 de noviembre

Kenny Garrett Quartet

16 de noviembre

Dianne Reeves

17 de noviembre

Dave Holland Quintet

18 de noviembre

Joe Lovano Nonet

www.jazzgranada.net

• Lugo

XVI FESTIVAL DE JAZZ

Auditorio Caixa Galicia

13 de noviembre

Jay Wallis Trio

14 de noviembre

Marcelo Mercadante Trio

15 de noviembre

Jerez-Texas

Círculo das Artes

13 de noviembre

Alexis Cuadrado Brooklyn Quintet

14 de noviembre

Philip Catherine Trio

15 de noviembre

Patrícia Barber Quartet

16 de noviembre

A Blast of Funk'n' Fusion

17 de noviembre

Marc Copland Trio + Tim Hagans

18 de noviembre

Christian McBride Band

Club Clavicémbalo

14 de noviembre

Albert Sanz & Organics

15 de noviembre

Stromboli

16 de noviembre

Marco Pin Trio + Thanos Athanasopoulos

17 y 18 de noviembre

Ten Jazz Men

• Madrid

XXV FEST. DE JAZZ SAN JUAN EVANGELISTA

Colegio Mayor San Juan Evangelista

31 de octubre

Dave Douglas Quintet: "Meaning & Mystery"

3 de noviembre

Louis Sclavis: "L'imparfait des langues"

5 de noviembre

Marc Ribot & Spiritul Unity: "Homenaje a
Albert Ayler"

18 de noviembre

Hormigad

Akosh Szelevenyi & Gildas Etevenar

19 de noviembre

Javier Vercher: "Visions and a Dream"

25 de noviembre

Dave Holland Quintet: "Critical Mass"

www.sanjuanevangelista.org

FUNDACIÓN JUAN MARCH

16 de diciembre (12.00 hs.)

Joachim Kühn, piano solo

www.march.es

• San Sebastián

GAZTESZENA 06

Casa de Cultura de Egia

3 de noviembre

Accordion Tribe

10 de noviembre

Fish

16 de noviembre

Joseba Tapia

19 de noviembre

Cirkus feat. Neneh Cherry

14 de diciembre

Gatibu

www.musikabulegoa.com

PORTUGAL

• GUIMARÃES

GUIMARÃES JAZZ 06

Auditorio Centro Cultural Vila Flor

8 de noviembre

Wayne Shorter Quartet

9 de noviembre

Proyecto Portugués-TOAP Colectivo

10 de noviembre

Marc Copland Trio + Tim Hagans

11 de noviembre

Abdulah Ibrahim Trio

Sexteto de Jazz da ESMAE

15 de noviembre

Alexis Cuadrado Brooklyn Quintet

16 de noviembre

Andrew Hill Quintet

17 de noviembre

Brussels Jazz Orchestra feat. Dave Liebman

18 de noviembre

Charlie Haden Liberation Music Orchestra

ESMAE Big Band

Convívio-Asociación Cultural

8, 9, 10, 11, 16, 17, 18 de noviembre

Jam Sessions

www.cm_guimaraes.pt/guimaraesjazz

■ 26 de agosto al 16 de septiembre / VII Festival + Jazz Soto del Real (Madrid)

AMPLIANDO FRONTERAS Y DERRIBANDO MUROS

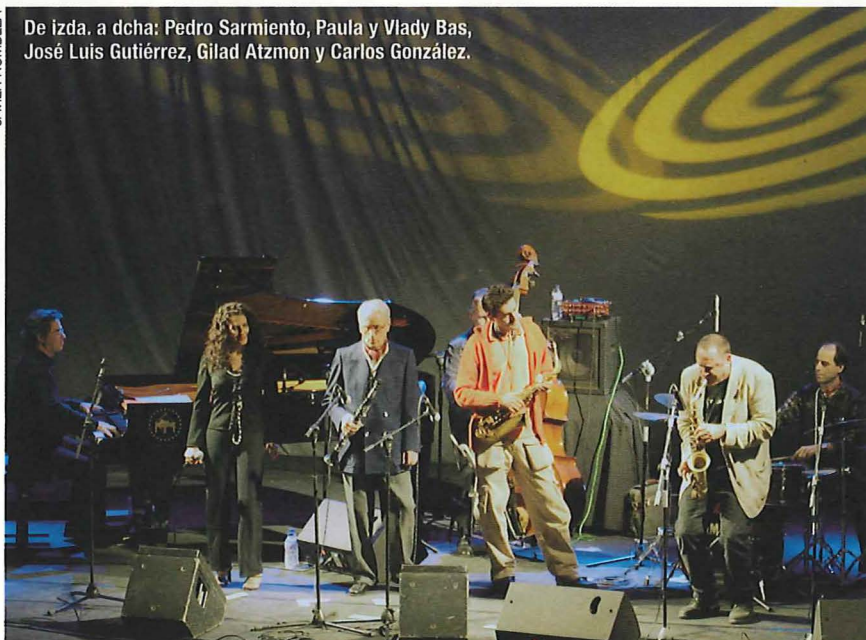
El Festival + Jazz de Soto del Real llegó a esta edición sujeto a dos importantes decisiones: la primera fue dedicarle el festival a **Duke Ellington** con la sugerente propuesta de que todas las bandas realizaran una versión del tema *Cara-van*. La segunda fue el homenaje al saxofonista **Vlady Bas**, que acudió al festival el último día de actuaciones.

El 26 de agosto se presentaba oficialmente + Jazz en la Plaza con la actuación del grupo **Proyecto 2 16**, un conjunto de flamenco fusión que se erigió como absoluta revelación de esta edición gracias, entre otras cosas, a su original versión de *Cara-van*. Resultó tan sorprendente su actuación que repitieron en el Centro Penitenciario el sábado siguiente y en el polideportivo municipal el 8 de septiembre.

Con esto se llegó a la cárcel de Soto, en la que se vivieron los primeros momentos emotivos del festival. Eran las cinco de la tarde y comenzaba la actuación de la **Soto Big Band**, un grupo de 15 reclusos que van saliendo a escena interpretando grandes éxitos de rock'n'roll. Estar dentro impresiona y da respeto; pero **The Blind Lemons**, una banda de blues que interpreta clásicos de **Muddy Waters** o **Albert King**, no se empe-

JAVIER NOMBELA

De izda. a dcha: Pedro Sarmiento, Paula y Vlady Bas, José Luis Gutiérrez, Gilad Atzmon y Carlos González.



queñeció y consiguió hacer bailar a los más de 400 reclusos que se encontraban en el salón de actos.

Los conciertos del Polideportivo se iniciaron con la actuación de la **Big Band Soto**. Fuerza interpretativa, y grandes dosis de humor ofrecieron tres de los reclusos con su

recital acompañados por músicos del grupo de **Coque Malla**, que participó en un final de concierto apoteósico. A continuación llegó el turno de **Rubem Dantas** y su banda, que hizo las delicias de los amantes a la percusión con su jazz de atmósferas. El sábado 9 volvió a congregarse a los segui-

JAZZ SESSION

UN ESPACIO DONDE EL CÍRCULO SE CIERRA ALREDEDOR DE LA MÚSICA DEL SIGLO XX (Y XXI) DIRIGIDO Y PRESENTADO POR ALEJANDRO CIFUENTES Y FERNANDO BEZOS

EN EL 100.4 F.M.

LOS JUEVES DE 20:00 A 22:00 H. CIRCULOJAZZ@HOTMAIL.COM

AHORA TAMBIÉN EN INTERNET: WWW.CIRCULOBELLASARTES.COM



abriendo el círculo

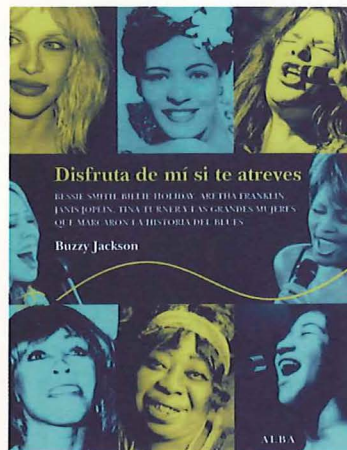
dores del jazz para ver y oír al pianista argentino **Martín Caló**, que mostró que el jazz es una música de fusiones: sus temas recogen influencias desde la bossa hasta el tango. Como cierre de la noche, el cuarteto liderado por el pianista **Mariano Díaz** y el saxofonista **Perico Sambeat**, dos de los grandes jazzistas del panorama nacional que realizaron, para los más puristas, el mejor concierto del Festival.

El siguiente fin de semana, 15 y 16 de septiembre, comenzó con un concierto del grupo **Aquel Ritmillo**, del que destaca la rítmica liderada por el bajista **Jesús Flores**, compositor de la mayor parte de los temas, con acompañamiento del baterista **Diego Pérez**. Remataría la noche el trío de **Ignasi Terraza** junto al trompetista **Josep María Farrás**. Una vez más (tres años ya), el sublime oído de Ignasi hizo disfrutar a los allí presentes. El trompetista **Josep María Farrás** le iba a medida al pianista; un binomio desconocido para la mayoría. El sábado 16 de septiembre se inició con los premios y halagos de organización y crítica hacia **Vlady Bas**, que posteriormente dio un recital en el que lejos de exhibirse, buscó el lado más emotivo con temas de **Duke Ellington**.

A continuación se entregó el premio de la organización a la mejor actuación del festival Más Jazz 2005 al contrabajista **Baldo Martínez**, que repetía esta vez junto al saxofonista **Gilad Atzmon**; el estilo del británico nacido en Tel Aviv es impetuoso, virtuoso, como si siempre fuera ése el último solo del concierto. Su actuación dejó completamente extasiado al público, que conoció y reconoció entre las divagaciones de **Atzmon** un pasodoble español, citas de la música clásica, y canciones populares; claro, ¿qué sería del jazz sin humor? Soberbio **Atzmon**.

Organiza el Festival la **A.C. Corazón Partido**, cuyo espíritu ilustra su máximo responsable, **Lorenzo Alonso**, con la frase: "Éste es un espacio WiFi de la cultura musical".

■ Rodrigo Domínguez



Buzzy Jackson
Disfrútame si te atreves
Traducción: Elena Vilallonga
415 págs. 28,5 €
Alba Editorial, 2006

MÁS QUE CANTANTES, MUJERES

Buzzy Jackson reivindica en *Disfrútame si te atreves* la influencia cultural de las cantantes norteamericanas del siglo XX, con una perspectiva amplia que permite entender su historia como un recorrido coherente que parte del blues. La historia de la música norteamericana del siglo XX está marcada por la presencia de varias personalidades femeninas que actuaron como auténticos catalizadores culturales. Su arte iba más allá de la búsqueda de la belleza para adentrarse en el nada llano terreno social, introduciendo importantes cuestiones sobre su situación. *Disfrútame si te atreves* pretende ser, en palabras de la autora, "una crónica de la influencia y un testimonio del verdadero poder que ejercieron estas artistas", que, de una manera u otra, en mayor o en menor medida, partían de una subversión de la pauta cultural establecida con respecto al rol femenino para expresar libremente su mirada sobre la realidad. El denominador común de las artistas cuya evocación puebla las páginas de este libro es precisamente esa manera de "influir", voluntariamente o no, en el momento cultural que las vio nacer y desarrollarse, poniendo en circulación, mediante actitudes que no eran meramente artísticas sino también conductuales, discursos alternativos sobre la esencia y la identidad femenina.

Si el libro no llega a ser un ensayo es porque no termina de proponer una verdadera tesis, limitándose a detectar y establecer conexiones entre realidades análogas, en descubrir la existencia de patrones más o menos ocultos y de estereotipos culturales, lo que, bien está decirlo, no es poco. **Jackson** hace un recorrido cronológico con parada en estas figuras

emblemáticas, paradas descriptivas, narrativas y, desafortunadamente, más laudatorias que sencillamente críticas. En efecto, su prosa está afectada por esa fácil tendencia al halago incondicional, a la percepción sesgada de la artista que sólo le permite describir su existencia como el ejercicio de una serie de virtudes, a la sombra de las cuales, sus defectos parecen consecuencias mínimas, lógicas y siempre justificadas. En consecuencia, el estilo se reblandece y el contenido parece perder rigor.

Con todo, la selección de artistas comentadas es razonable: desde las primeras mujeres que hicieron del blues una familia matriarcal -en ellas sitúa **Jackson** la raíz de esa actitud subversiva femenina-: **Mamie Desdoumes**, **Ma Rainey**, **Sophie Tucker** y **Mamie Smith** hasta el pop rock desgarrado de **Courtney Love** o el contundente hip hop de **Lauryn Hill** o **Mary J. Blige**, pasando por insoslayables iconos de la canción como -no necesariamente en este orden- **Janis Joplin**, **Etta James**, **Aretha Franklin**, **Billie Holiday**, **Joni Mitchell**, **Tina Turner** o, en especial, **Bessie Smith**, a quien se dedican aquí muchas páginas (¿demasiadas?), tal vez por ser **Jackson** experta en el trabajo de esta cantante, a quien con anterioridad ha dedicado varios textos.

En resumen, *Disfrútame si te atreves* constituye al menos una unificación bien fundamentada de las biografías de varias artistas que merecen mención, un reconocimiento de su relevancia y sobre todo una contextualización original de todas ellas como grupo, como flujo cultural coherente.

■ David Romero